

## УСТАНОВКА ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА ОТ ЗАПАХОВ КУХНИ

Очиститель «ЯТАГАН «Recycle 1,0»

Очиститель «ЯТАГАН «Recycle 2,0»

Очиститель «ЯТАГАН «Recycle 3,0»

Очиститель «ЯТАГАН «Recycle 4,0»

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

с изменениями и дополнениями от 1 октября 2012 г.

**Все работы по техническому обслуживанию, мойке и чистке должны проводиться с соблюдением необходимых мер по технике безопасности, квалифицированными специалистами, ознакомленными с инструкциями.**

### **Очиститель «Ятаган «Recycle»**

Заводская табличка (шильдик) расположена на боковой части Очистителя. В «Инструкции по эксплуатации и обслуживанию» Вы найдёте описание основных функций Очистителя, а также правила безопасной эксплуатации.

### **Содержание**

1. Введение	3
2. Техника безопасности	3
3. Описание Очистителя	4
4. Порядок включения и управления	7
5. Эксплуатация и обслуживание	7
6. Гарантия и гарантийные условия	10
7. Технические характеристики Очистителя	10
8. Чего не следует делать	11

## **I. Введение.**

1. Во время эксплуатации Очистителя соблюдайте содержащиеся в настоящем руководстве указания по технике безопасности!
2. Очиститель можно устанавливать только в местах, для которых он предназначен (кухни, рестораны, кафе).
3. Очиститель соответствует требованиям стандартов и нормативных документов, действующих на территории Российской Федерации.
4. Специалист сервисной организации, осуществляющий первое включение Очистителя, обязан ознакомить пользователя с Очистителем, его частями и способом управления.
5. Проверьте полноту комплектации поставки Очистителя.
6. Проверьте, соответствует ли поставленная модель Очистителя типу, требуемому для использования.
7. Если Вы не уверены, как правильно эксплуатировать Очиститель, то в данном руководстве найдете всю соответствующую информацию, изучите её и действуйте в соответствии с ней.
8. Не удаляйте и не повреждайте обозначения и надписи на приборе (шильдiki, положения для монтажа).
9. В случае ремонта разрешается использовать только оригинальные запасные части, утвержденные заводом изготовителем.
10. Не разрешается изменять внутреннее устройство Очистителя.
11. Ликвидацию Очистителя или его частей по окончании срока службы необходимо проводить с учётом охраны окружающей среды.
12. Завод изготовитель не несет ответственности и не предоставляет гарантии на ущерб, обусловленный несоблюдением:
  - Указанных в настоящем инструкции условий;
  - Нормативных актов и стандартов;
  - Условий, указанных в «Инструкции по подбору, проектированию и монтажу оборудования для сотрудников проектных и сервисных организаций».

## **II. Техника безопасности.**

### **1. Правила и инструкции**

При установке Очистителя особое внимание необходимо уделять соблюдению законов, постановлений, технических правил, стандартов и положений в действующей редакции:

- Технические правила монтажа оборудования для очистки воздуха
- Постановления, касающиеся оборудования зданий и монтажа электрооборудования.

### **2. Общие требования к эксплуатации**

- a. К запуску, эксплуатации, чистке, мойке Очистителя допускать только лицо изучившее данную инструкцию.
- b. Соблюдайте требования по пожаро и электробезопасности.
- c. Визуальным осмотром убедиться в отсутствии повреждения изоляции, изломов кабеля питания.
- d. Не эксплуатировать Очиститель без заземления (нарушение этого пункта ведет к снятию с гарантии, без выявления других обстоятельств монтажа или эксплуатации).
- e. Очиститель предназначен только для использования в кухнях, ресторанах, кафе.
- f. Не допускайте посторонних к работающему Очистителю.
- g. Не включайте Очиститель при снятых элементах корпуса.
- h. Запрещено устанавливать в Очиститель мокрые Жироулавливающие кассеты и Искрогасители после промывки.
- i. Запрещено запускать вентиляторы установки с выключенной плазменной очисткой более чем на 30 секунд.

### III. Описание Очистителя.

#### 1. Назначение

Очиститель Ятаган «Recycle» предназначен для очистки воздуха в кухнях, ресторанах и кафе без полноценной приточно-вытяжной вентиляции или с выбросом очищенного воздуха в вытяжную систему ресторана. Очиститель используется только по назначению. Аппарат устанавливается над кухонной плитой на расстоянии от плиты обеспечивающим температуру не более +50°C.

#### 2. Комплект поставки

Очиститель «Ятаган» поставляется в виде изделия в одном корпусе. Клавиши управления находятся на лицевой стороне установки.



Рис 1. Внешний вид Очистителя «Ятаган «Recycle».

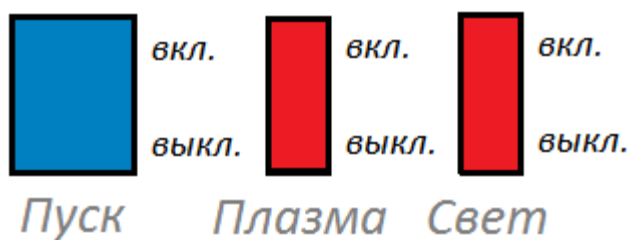


Рис. 2. Кнопки управления расположенные на корпусе Очистителя.

### 3. Принцип действия

Очиститель «Ятаган «Recycle» представляет собой высокоэффективный очиститель с системой Жироулавливающих кассет и системой плазменных Газоразрядных ячеек. Его работа выглядит следующим образом.

Газы с кухонной плиты, с температурой до +50°C, проходят несколько стадий обработки:

- Прохождение загрязненного воздуха через Искрогасители и Жироулавливающие кассеты. Происходит улавливание частей жира. Искрогаситель предназначен для предотвращения возгорания жира от искр на жироулавливающих кассетах.
- Газоразрядная обработка очищаемого потока объемным барьерным разрядом высокой частоты. Барьерный разряд образуется в газоразрядном блоке с помощью высокого напряжения (10 000 Вольт, частота 50-500 Герц). Под действием высокочастотной плазмы происходит разрушение молекул запахов и их окисление кислородом воздуха с образованием паров воды и углекислого газа.
- Улавливание остатков озона Угольными кассетами.
- Выведение очищенного газа наружу с помощью вентиляторов.

### 4. Функциональная схема.

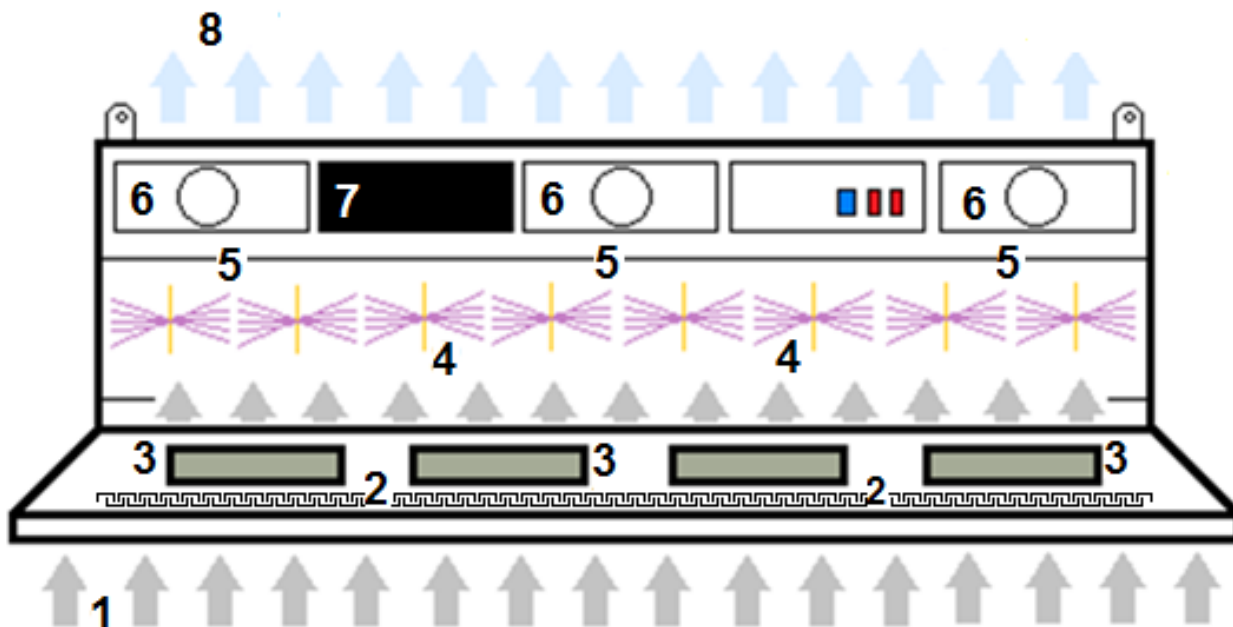


Рис. 3. Функциональная схема Очистителя.

1. Вход загрязненного воздуха.
2. Искрогасители.
3. Жироулавливающие кассеты.
4. Плазменные Газоразрядные ячейки.
5. Угольные кассеты.
6. Встроенные вентиляторы.
7. Блок высоковольтного питания 10 kV.
8. Выход очищенного воздуха без запаха.

5. Схема подключения Очистителя.

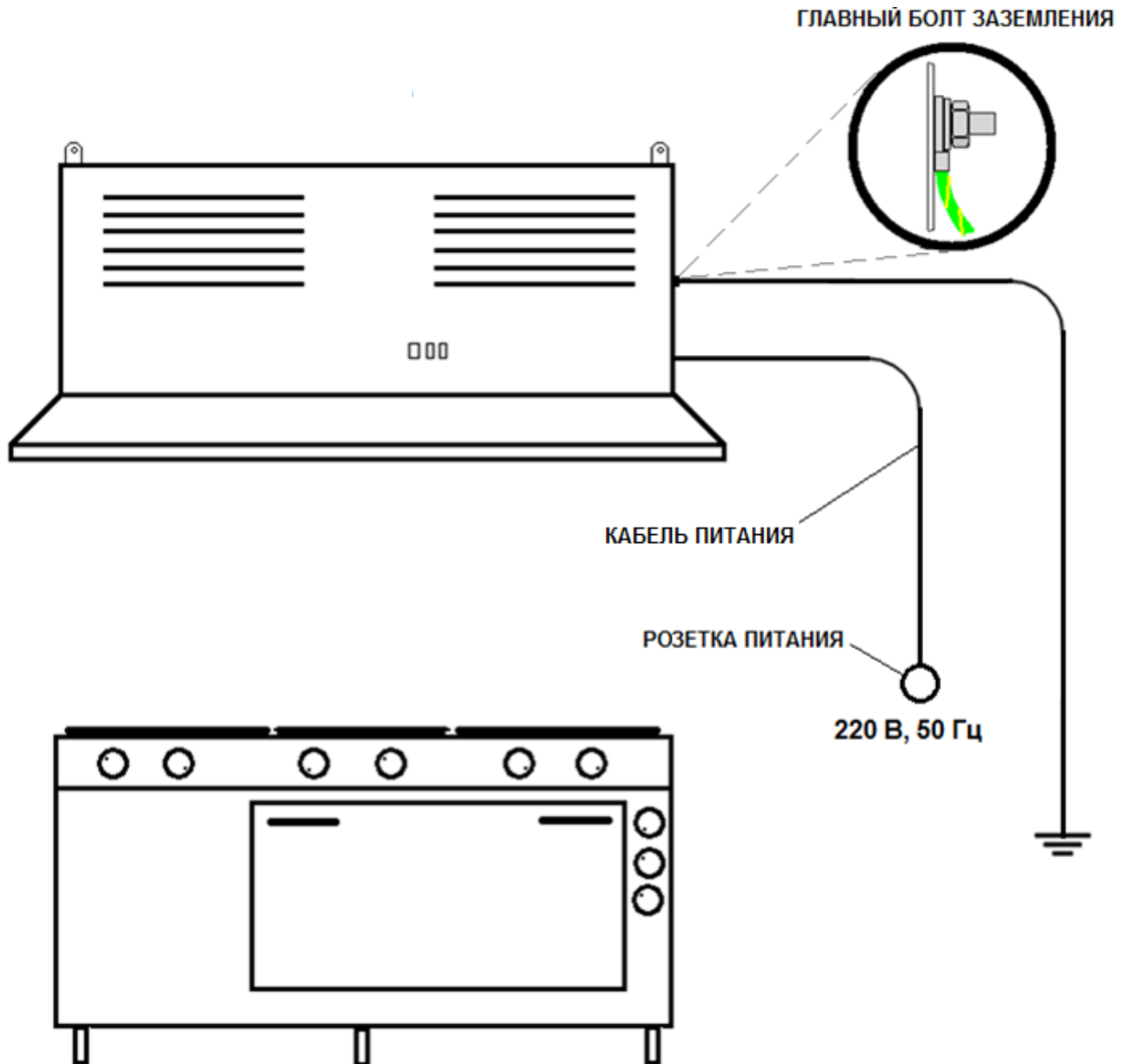


Рис. 4. Схема подключения «Ятаган «Recycle».

#### **IV. Порядок включения и управления.**

##### **1. Включение Очистителя**

1. Переключить клавишу «Пуск» в положение «вкл.» (Рис. 2).
2. Убедиться в том, что вентиляторы запущены, переключить клавишу «Плазма» в положение «вкл.» (Рис. 2);
3. Для того, чтобы включить подсветку, необходимо переключить клавишу «Свет» в положение «вкл.» (Рис. 2).

##### **2. Выключение Очистителя**

1. Переключить клавишу «Плазма» в положение «выкл.» (Рис. 2);
2. Переключить клавишу «Пуск» в положение «выкл.» (Рис. 2), вентилятор остановится;
3. Для того, чтобы выключить подсветку, необходимо переключить клавишу «Свет» в положение «выкл.» (Рис. 2).

Так как угольные фильтры, установленные в аппарат «Ятаган «Recycle» предназначены только для улавливания остаточного озона, запрещено запускать вентиляторы установки с выключенной плазменной очисткой более чем на 30 секунд. В противном случае угольные фильтры быстро забьются и перестанут улавливать остаточный озон. Кроме того, быстро возникнет необходимость мыть Газоразрядные ячейки.

#### **V. Эксплуатация и обслуживание.**

Очиститель работает в защищенном от осадков, проветриваемом помещении или укрытии, при температуре не выше +50 °С, не ниже +10 °С.

В целях обеспечения длительной и безаварийной работы Очистителя необходимо производить периодическое техническое обслуживание аппарата:

<b>№</b>	<b>Операция</b>	<b>Периодичность</b>
1.	Мойка Искрогасителей	1 раз в неделю
2.	Мойка Жироулавливающих кассет	1 раз в сутки
3.	Промывка Газоразрядных ячеек	По мере загрязнения, но не реже 1 раза в 3 месяца
4.	Замена Угольных фильтров	По мере загрязнения

##### **1. Мойка Искрогасителей.**

Вынуть искрогасители. Для этого необходимо передвинуть Искрогаситель за ручку (Рис. 5, поз. 1) вверх (Рис. 5, поз. 2) и потянуть нижний край на себя (Рис. 5. поз. 3).

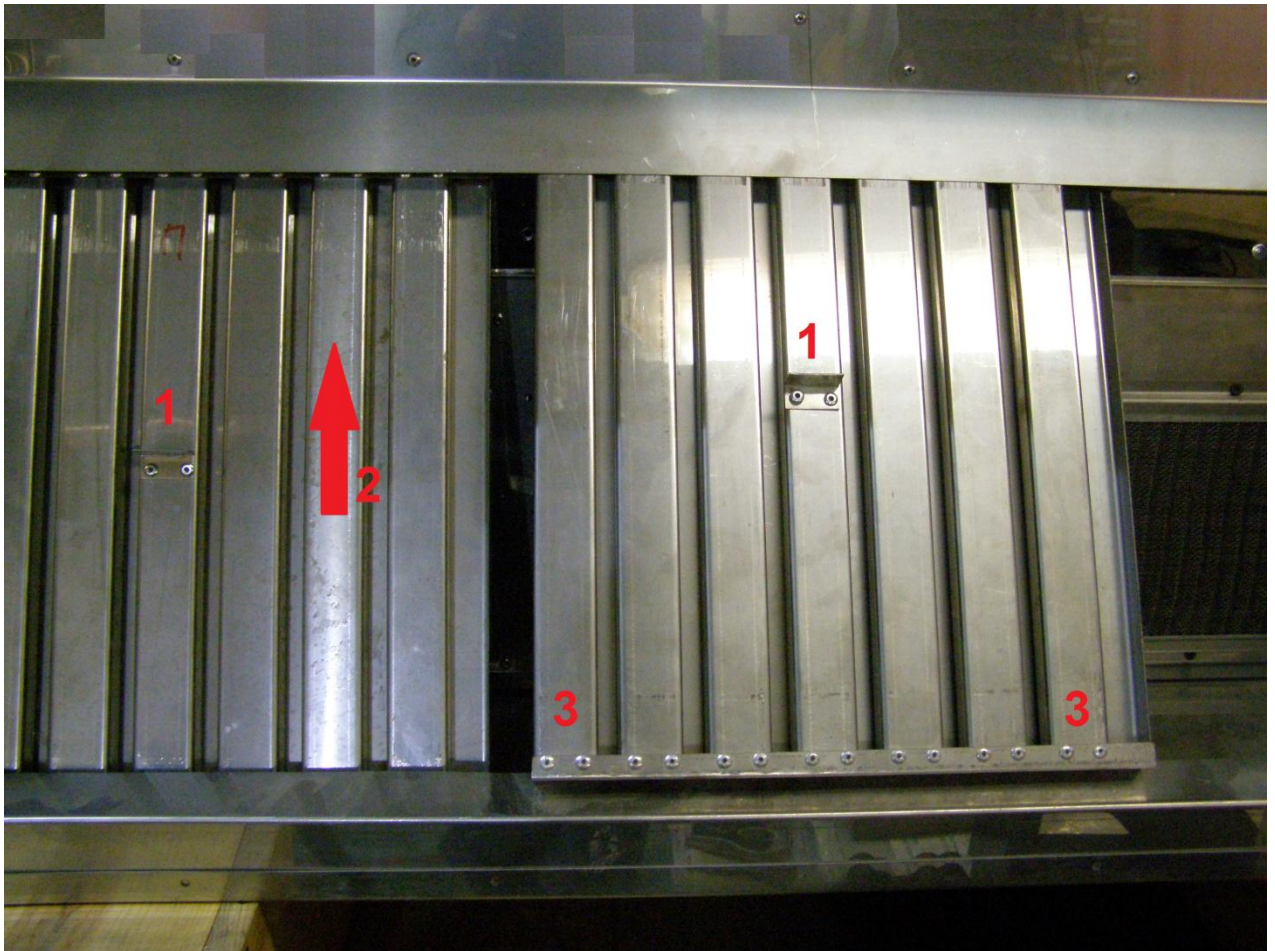


Рис. 5. Извлечение искрогасителей.

Искрогасители замочить в воде с растворенной жироразлагающей жидкостью типа «Фейри» на 20 минут. После этого промыть проточной водой. Просушить и установить в порядке обратном снятию.

**2. Мойка Жироулавливающих кассет.**

Снять искрогасители, как указано в пункте V.1. Вынуть Жироулавливающие кассеты. Для этого необходимо сдвинуть кассеты (рис. 6, поз. 1) в направлениях указанных стрелкам на Рисунке 6.



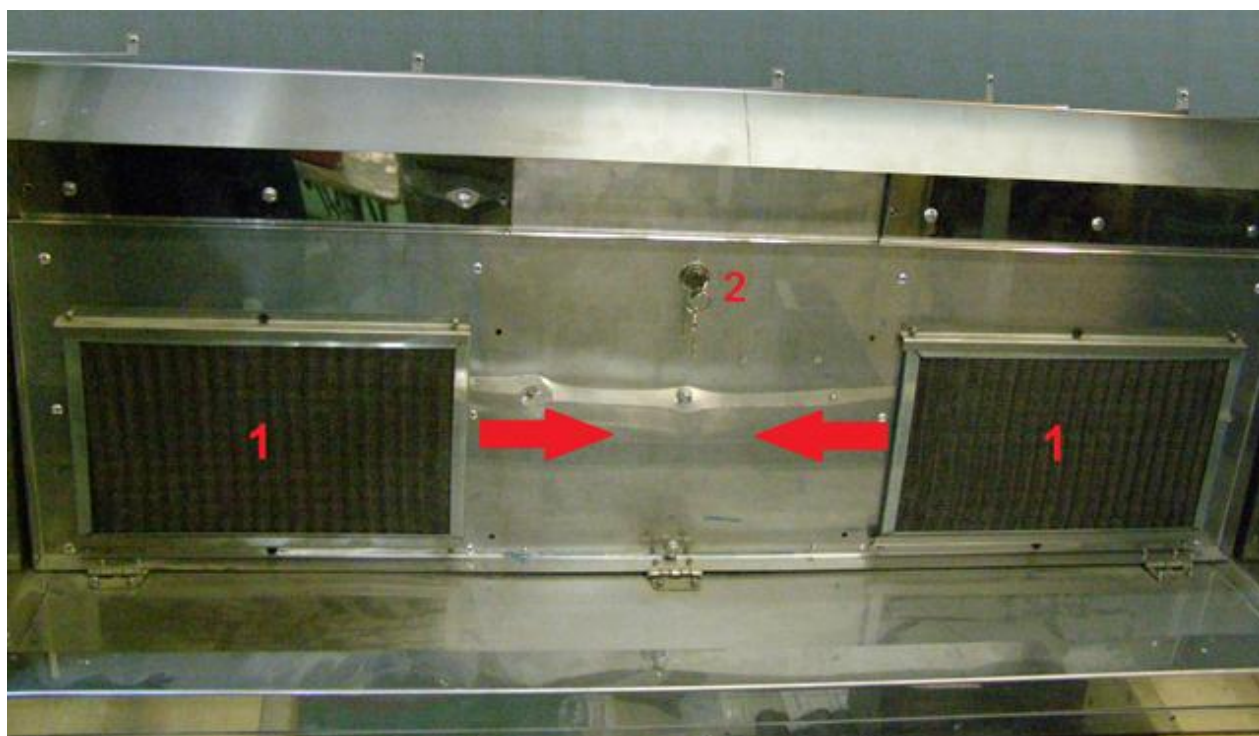


Рис. 5. Извлечение жироулавливающих кассет при снятых искрогасителях.

Жироулавливающие кассеты замочить в воде с растворенной жироразлагающей жидкостью типа «Фейри» на 20 минут, загрязненной стороной вниз. После этого промыть проточной водой с обратной стороны, чтобы жир не смывался в фильтр. Просушить и установить в порядке обратном снятию.

**3. Мойка газоразрядных ячеек.**

Газоразрядные ячейки указаны на рисунке 6, позиция 2.

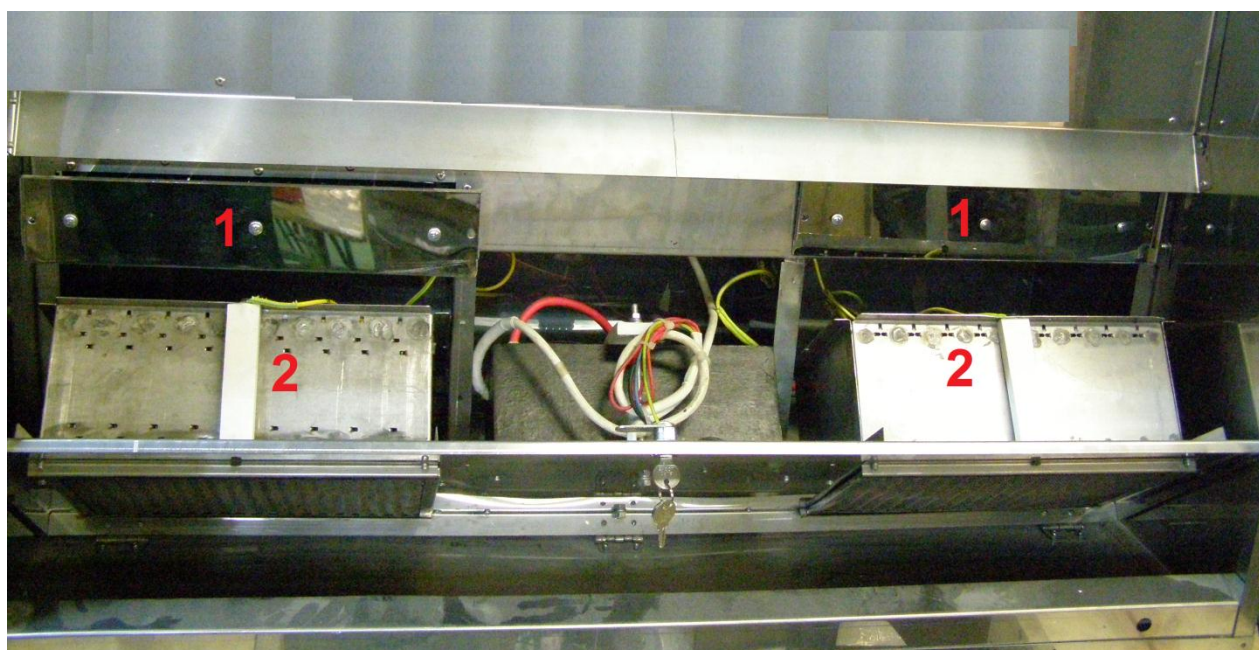


Рис. 6. Открытый газоразрядный блок.

Газоразрядные ячейки (ГРЯ) необходимо очищать не реже 1 раза в 3 месяца. Для выполнения очистки ГРЯ рекомендуется обратиться к авторизованной сервисной организации. Телефоны наших Дилеров указаны на сайте: <http://www.yatagan.ru>

**4. Замена угольных кассет.**

Снять искрогасители, как указано в пункте V.1. Открыть ключом дверцу газоразрядного блока (Рис. 5, поз. 2). Потянуть на себя Угольные кассеты (Рис. 6, поз. 1). Установить новые Угольные кассеты.

**VI. Гарантия и гарантийные условия.**

Сохраняйте весь комплект документов, поставляемый с оборудованием!

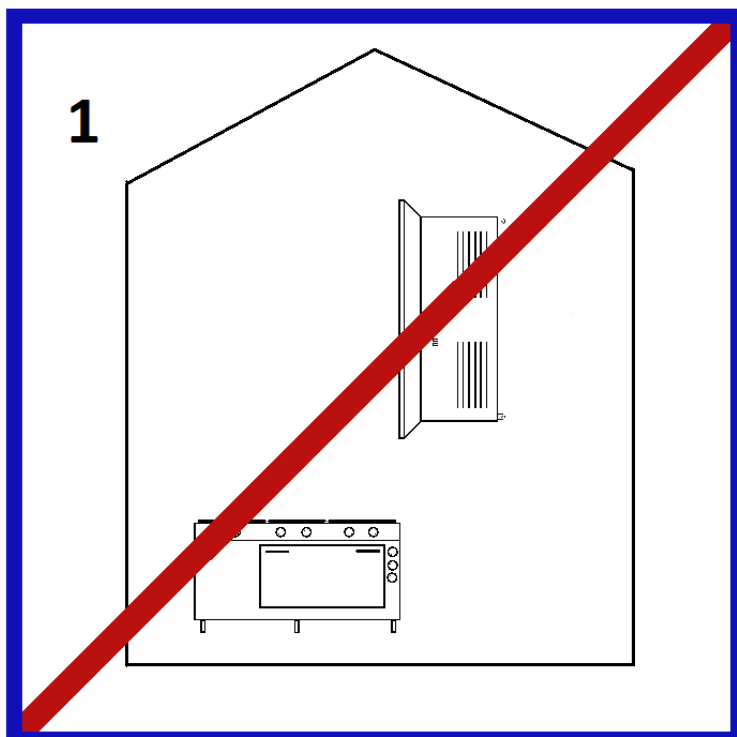
Владельцу Очистителя предоставляется гарантия и проведение гарантийного обслуживания только в случае привлечения для ремонта авторизованной сервисной службы.

**VII. Технические характеристики Очистителя.**

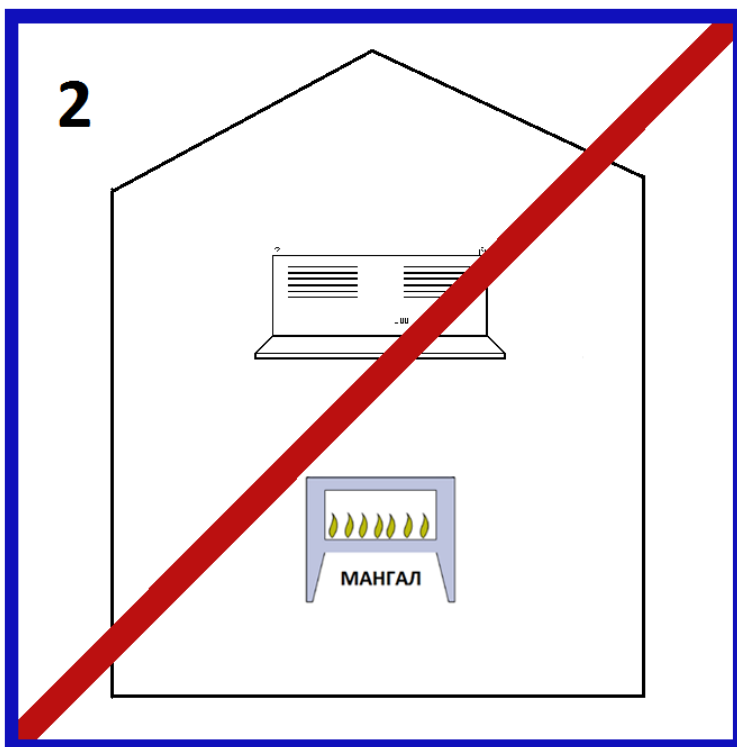
Параметры	Величина
Питающее напряжение	220 В
Частота питающего напряжения	50 Гц
Максимальная потребляемая мощность	Recycle 1,0 – 0,6 кВт Recycle 2,0 – 0,9 кВт Recycle 3,0 – 1,5 кВт Recycle 4,0 – 2,0 кВт
Тип защиты Установки	IP-41
Сечения провода заземления, не менее	медь, 10 мм <sup>2</sup>
Максимальная влажность внешнего воздуха, не более	95%
Ограничения по температуре очищаемого воздуха	От +10°C до +50°C
Аэродинамическое сопротивление	Не более 400 Па
Рабочее положение корпуса	Горизонтальное
Габаритные размеры	Recycle 1,0 – 1000x650x510 Recycle 2,0 – 1300x700x800 Recycle 3,0 – 1600x1100x700 Recycle 4,0 – 2000x1200x800
Масса установки	Recycle 1,0 – 150 кг Recycle 2,0 – 200 кг Recycle 3,0 – 300 кг Recycle 4,0 – 400 кг

### VIII. Чего не следует делать:

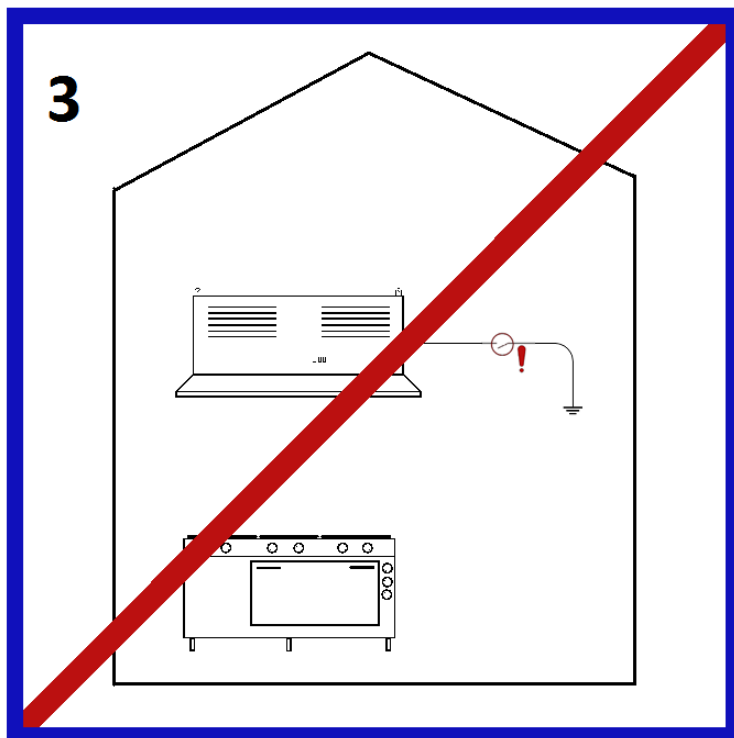
1. Располагать Очиститель в вертикальном положении;



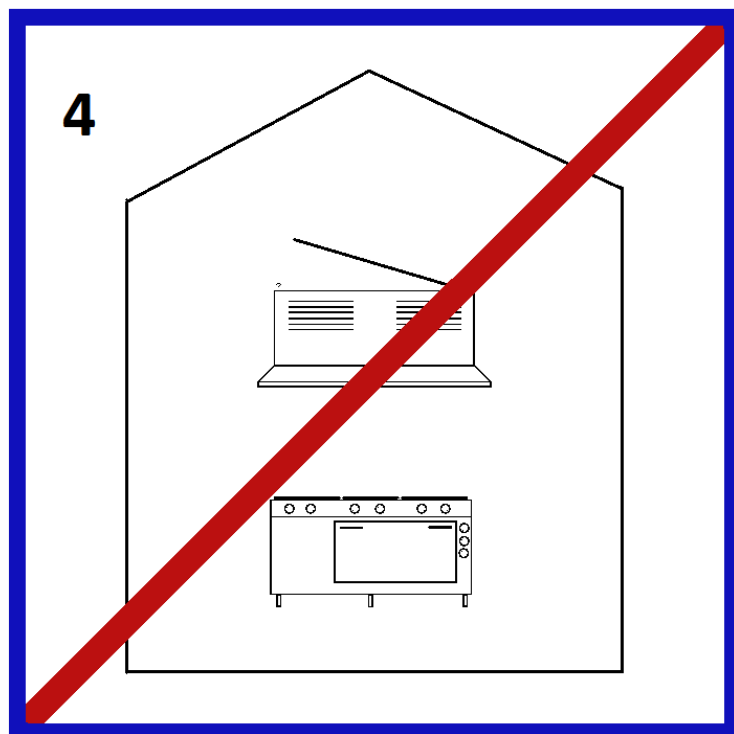
2. Использовать для очистки воздуха от мангала;



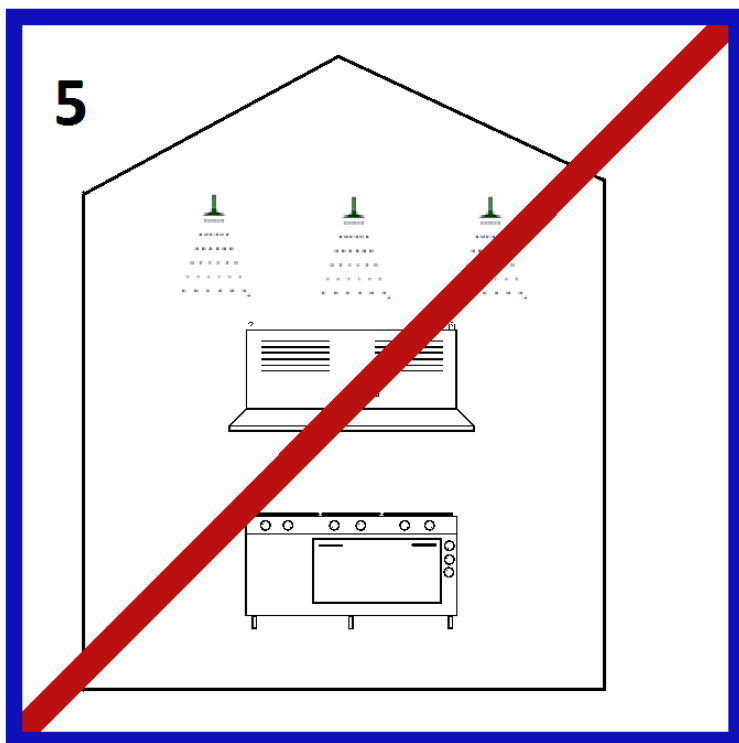
3. Включать Очиститель в электросеть без заземления;



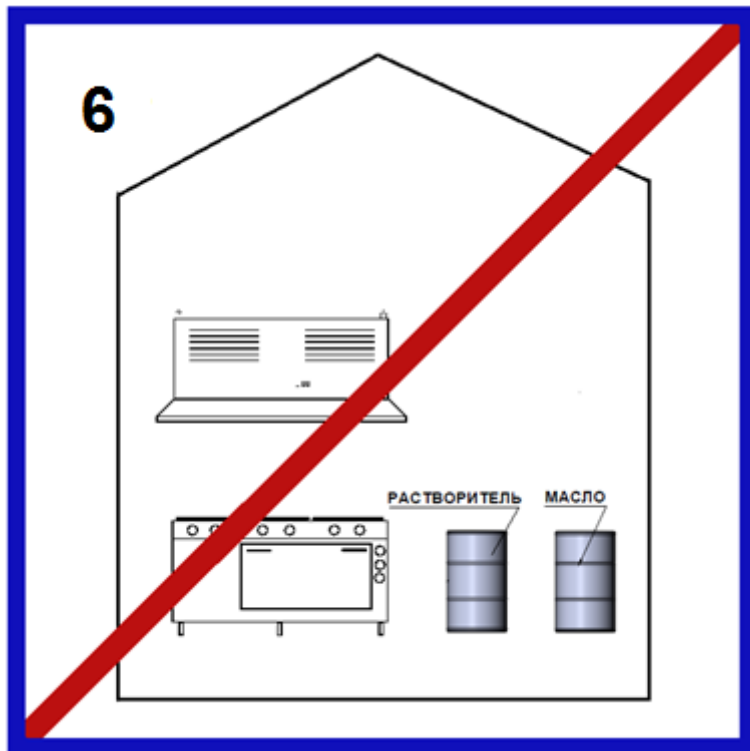
4. Включать Очиститель при снятых элементах корпуса;



5. Использовать Очиститель внутри бассейнов, ванн, душевых комнат, других помещений с высокой влажностью;



6. Располагать Очиститель в помещениях с легковоспламеняющимися, взрывоопасными материалами, жидкостями и газами;



7. Включать Очиститель в режиме имитации работы узлов контроля (кроме случая проверки правильности работы системы).